



INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI – VIDEOSORVEGLIANZA

In base a quanto disposto dal Regolamento (UE) in materia di protezione e trattamento dei dati personali (GDPR 2016/679), Meranarena S.r.l. desidera fornire le seguenti informazioni rispetto al sistema di Videosorveglianza.

Titolare del Trattamento

Meranarena Srl con sede in Via Palade 74 - 39012 Merano, contattabile al numero telefonico: 0473 236 982 o all'indirizzo e-mail info@meranarena.it

Responsabile della protezione dei dati

Renorm Srl
T: 0471/1882777
E: renorm@legalmail.it

1. Finalità del trattamento

L'impianto di Videosorveglianza è stato installato da Meranarena S.r.l.:

- per la protezione e la salvaguardia del patrimonio aziendale;
- per la sicurezza degli ospiti e dei dipendenti;
- per esigenze legate a prevenzione furti, danneggiamenti e atti vandalici

Si è inoltre provveduto all'installazione di apposite informative (cartelli) collocate prima di accedere ad ogni area videosorvegliata.

2. Base giuridica del trattamento

Base giuridica del trattamento è il legittimo interesse del Titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. f) del Regolamento (UE) 2016/679.

3. Periodo di conservazione dei dati personali

La conservazione dei dati sarà limitata a 72 ore, dopodiché i dati verranno automaticamente cancellati e senza possibilità di riutilizzo, fatte comunque salve esigenze di ulteriore conservazione in relazione a festività nonché in caso di richiesta per attività investigative da parte dell'Autorità Giudiziaria o di polizia.

4. Modalità di trattamento dei dati personali

Il trattamento sarà effettuato solo da persone autorizzate per lo svolgimento delle attività di trattamento. Le immagini non saranno trasferite in paesi oltre lo SEE.

Il sistema non verrà in alcun caso utilizzato per monitorare o controllare il lavoratore nell'esecuzione dell'attività lavorativa, nel rispetto di quanto stabilito dall'art. 4 della Legge n. 300 del 1970 (Statuto dei Lavoratori). Le immagini non potranno essere

DATENSCHUTZERKLÄRUNG – VIDEOÜBERWACHUNG

Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 über den Schutz und die Verarbeitung personenbezogener Daten (DSGVO 2016/679) und der Verfügung der Datenschutzbehörde vom 08.04.2010, möchte Meranarena GmbH Sie in Bezug auf das Videoüberwachungssystem informieren.

Verantwortlicher der Datenverarbeitung

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist Meranarena GmbH mit Sitz in Gampenstraße 74 – 39012 Meran, den Sie unter der Telefonnummer 0473 236 982 oder E-Mail-Adresse info@meranarena.it kontaktieren können.

Datenschutzbeauftragter

Renorm GmbH
T: 0471/1882777
E: renorm@legalmail.it

1. Zweck der Datenverarbeitung

Das Videoüberwachungssystem wurde von Meranarena GmbH:

- zum Schutz und zur Sicherung des Unternehmensvermögens;
- zum Schutz der Mieter und Mitarbeiter;
- für Anforderungen in Bezug auf Vorbeugung von Diebstahl, Beschädigung und Vandalismus.

Es wurde auch die Installation spezifischer Informationen (Schilder) vorgesehen, die vor dem Zugang zu jedem videoüberwachten Bereich angebracht wurden.

2. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung ist das berechtigte Interesse des Verantwortlichen (Art. 6 Abs. 1 lit. f) der Verordnung (EU) 2016/679.

3. Aufbewahrung der personenbezogenen Daten

Die Daten werden für 72 Stunden aufbewahrt, nach dessen Ablauf sie automatisch und unwiederbringlich gelöscht werden. Davon unbeschadet ist die längere Aufbewahrung der Daten aufgrund von Feiertagen oder im Falle einer Anfrage seitens der Gerichts- oder Polizeibehörde wegen Ermittlungen.

4. Verarbeitungsmethode

Die Datenverarbeitung erfolgt nur durch Personen, die zur Durchführung von Verarbeitungstätigkeiten befugt sind. Die Bilder Daten werden in keiner Weise an Drittländer außerhalb der EWR übermittelt.

Das System wird in keinem Fall zur Überwachung oder Kontrolle des Arbeitnehmers bei der Ausführung der Arbeitstätigkeit in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Art.4 des Gesetzes Nr. 300 von 1970 (Arbeitnehmerstatut)



utilizzate a fini disciplinari o di valutazione dell'attività lavorativa dei dipendenti, salvo fatti ed eventi delittuosi e/o criminosi. Nel caso in cui dovessero verificarsi simili illeciti se necessario, le immagini potranno essere messe a disposizione delle Autorità competenti, anche nel caso dovessero contenere immagini di dipendenti. Non sono state installate telecamere nei luoghi riservati quali bagni, spogliatoi, sale sindacali ed in generale nei luoghi preposti al ritrovo dei lavoratori.

Nel caso in cui dovessero verificarsi simili illeciti, ove necessario, le immagini potranno essere messe a disposizione delle Autorità competenti, anche nel caso dovessero contenere immagini di dipendenti e di ospiti.

5. Diritti dell'interessato (artt. 15-22 Regolamento (UE) 2016/679)

Al Titolare del trattamento Lei potrà rivolgersi senza particolari formalità per richiedere informazioni e chiarimenti, nonché per far valere i diritti previsti dal GDPR in capo all'interessato in sussistenza dei requisiti previsti dalla normativa (fra cui, in particolare, l'accesso ai dati).

In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

Meranarena S.r.l. è disponibile per ulteriori domande o informazioni.



verwendet. Die Bilder dürfen nicht für disziplinarische Zwecke oder zur Beurteilung der Arbeitsaktivitäten von Mitarbeitern verwendet werden, außer für kriminelle Ereignisse. Sollte es zu solchen Straftaten kommen, können die Bilder den zuständigen Behörden zur Verfügung gestellt werden, auch wenn sie Bilder von Mitarbeitern enthalten. In reservierten Bereichen wie Badezimmern, Umkleidekabinen, Gewerkschaftsräumen und allgemein an den Orten, an denen sich die Arbeitnehmer treffen, wurden keine Kameras installiert.

Sollte es zu solchen Straftaten kommen, können die Bilder den zuständigen Behörden zur Verfügung gestellt werden, auch wenn sie Bilder von Mitarbeitern oder Gäste enthalten.

5. Rechte der betroffenen Person (Art. 15-22 der Verordnung (EU) 2016/679)

Sie können sich ohne besondere Formalitäten an den Verantwortlichen der Verarbeitung wenden, um Informationen und Klarstellungen zu verlangen, sowie die in der DSGVO 2016/679 für die betroffene Person vorgesehenen Rechte geltend zu machen, wenn die in der Gesetzgebung vorgesehenen Anforderungen erfüllt sind (insbesondere, der Zugang zu den Daten).

Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Für Fragen und Klärungen bleibt Meranarena GmbH gerne zur Verfügung.

Il presente documento è stato redatto dalla società Renorm S.r.l., ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.